

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ενημέρωση του καταλόγου των αδειών διαμονής στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 247 της 13.10.2006, σ. 1, ΕΕ C 153 της 6.7.2007, σ. 5, ΕΕ C 192 της 18.8.2007, σ. 11, ΕΕ C 271 της 14.11.2007, σ. 14, ΕΕ C 57 της 1.3.2008, σ. 31, ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 14, ΕΕ C 207 της 14.8.2008, σ. 12, ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13, ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 5, ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 15, ΕΕ C 198 της 22.8.2009, σ. 9, ΕΕ C 239 της 6.10.2009, σ. 2, ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 15, ΕΕ C 308 της 18.12.2009, σ. 20, ΕΕ C 35 της 12.2.2010, σ. 5, ΕΕ C 82 της 30.3.2010, σ. 26, ΕΕ C 103 της 22.4.2010, σ. 8, ΕΕ C 108 της 7.4.2011, σ. 6, ΕΕ C 157 της 27.5.2011, σ. 5, ΕΕ C 201 της 8.7.2011, σ. 1, ΕΕ C 216 της 22.7.2011, σ. 26, ΕΕ C 283 της 27.9.2011, σ. 7, ΕΕ C 199 της 7.7.2012, σ. 5, ΕΕ C 214 της 20.7.2012, σ. 7, ΕΕ C 298 της 4.10.2012, σ. 4, ΕΕ C 51 της 22.2.2013, σ. 6)

(2013/C 75/04)

Η δημοσίευση του πίνακα τίτλων διαμονής που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) στηρίζεται στις πληροφορίες που κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 34 κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Εκτός από τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, μηνιαία επικαιροποίηση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΓΑΛΛΙΑ

Αντικατάσταση του πίνακα που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 201 της 8.7.2011

#### 1. Άδειες διαμονής που εκδίδονται βάσει του ενιαίου τύπου

Γαλλικοί τίτλοι διαμονής

- Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé (Προσωρινή άδεια διαμονής με συγκεκριμένη διατύπωση που διαφέρει ανάλογα με τους λόγους της εγκριθείσας διαμονής)
- Carte de séjour portant la mention «compétences et talents» (Άδεια διαμονής με την αναφορά «δεξιότητες και εμπειρογνωμοσύνη»)
- Carte de séjour portant la mention «retraité» (Άδεια διαμονής με την αναφορά «συνταξιούχος»)
- Carte de résident (Δελτίο διαμονής)
- Carte de résident portant la mention «résident de longue durée-CE» (Δελτίο διαμονής με την αναφορά «κάτοικος ΕΕ μακράς διάρκειας»)
- Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans (Δελτίο διαμονής που χορηγείται σε υπηκόους της Ανδόρρας)
- Certificat de résidence d'Algérien (Πιστοποιητικό διαμονής για υπηκόους της Αλγερίας)
- Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses (Άδεια διαμονής που χορηγείται σε μέλη οικογενείας (τα μέλη οικογενείας μπορούν να είναι και υπήκοοι τρίτης χώρας) πολιτών της ΕΕ και υπηκόων ΕΟΧ/Ελβετίας)
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «volontariat associatif» (Προσωρινή εξουσιοδότηση διαμονής με την αναφορά «Εθελοντισμός»)

- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «étudiant en recherche d'emploi» (Προσωρινή εξουσιοδότηση διαμονής με την αναφορά «Φοιτητής σε αναζήτηση εργασίας»)
- Autorisation provisoire de séjour portant la mention «parent accompagnant d'un mineur étranger malade» (Προσωρινή εξουσιοδότηση διαμονής με την αναφορά «Συγγενής που συνοδεύει ανήλικο ασθενή αλλοδαπό»)
- Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique (Προσωρινή εξουσιοδότηση διαμονής χωρίς ειδική αναφορά)
- Liste des personnes participant à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne (Κατάλογος προσώπων που συμμετέχουν σε σχολική εκδρομή στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης)

**Σημείωση:** Από τις 13 Μαΐου 2002 και μετά, οι άδειες διαμονής και οι άδειες ή τα πιστοποιητικά κατοικίας έχουν τη μορφή πλαστικοποιημένου δελτίου σύμφωνα με το ενιαίο ευρωπαϊκό πρότυπο. Εξακολουθούν να κυκλοφορούν προηγούμενα δελτία που ίσχυαν μέχρι τις 12 Μαΐου 2012.

Τίτλοι διαμονής του Μονακό [συμπεριλαμβάνονται σύμφωνα με την απόφαση της εκτελεστικής επιτροπής της 23ης Ιουνίου 1998 σχετικά με τους τίτλους διαμονής του Μονακό [SCH/Com-ex (98) 19]]:

- Carte de séjour de résident temporaire de Monaco (Προσωρινή άδεια διαμονής — Μονακό)
- Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco (Κανονική άδεια διαμονής — Μονακό)
- Carte de séjour de résident privilégié de Monaco (Προνομιακή άδεια διαμονής — Μονακό)
- Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque (Άδεια διαμονής συζύγου υπηκόου του Μονακό).

## 2. Κάθε άλλο έγγραφο που χορηγείται σε υπηκόους τρίτων χωρών και επιτρέπουν την διαμονή, ή επανείσοδο στο έδαφος της χώρας

- Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé (Απόδειξη ανανέωσης αίτησης για άδεια διαμονής, συνοδευόμενη από την λήξασα άδεια διαμονής)
- Έγγραφα που χορηγούνται σε ανήλικους αλλοδαπούς:
  - Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM) (Έγγραφο κυκλοφορίας για ανήλικους αλλοδαπούς)
  - Titre d'identité républicain (TIR) (Έγγραφο ταυτότητας της Γαλλικής Δημοκρατίας)
- Titres de séjour spéciaux (ειδικές άδειες διαμονής)

Κάθε ειδική άδεια διαμονής φέρει ειδική μνεία ανάλογα με την ιδιότητα του κατόχου της:

- «CMD/A»: délivré au chef d'une mission diplomatique («CMD/A»: που χορηγείται στον επικεφαλής διπλωματικής αποστολής)
- «CMD/M»: délivré au chef de mission d'une organisation internationale («CMD/M»: που χορηγείται στον επικεφαλής διεθνούς οργανισμού)
- «CMD/D»: délivré au chef d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («CMD/D»: που χορηγείται στον επικεφαλής μόνιμης αντιπροσωπείας διαπιστευμένης σε διεθνή οργανισμό)
- «CD/A»: délivré aux agents du corps diplomatique («CD/A»: που χορηγείται στους υπαλλήλους του διπλωματικού σώματος)
- «CD/M»: délivré aux hauts fonctionnaires d'une organisation internationale («CD/M»: που χορηγείται στους ανώτερους υπαλλήλους διεθνούς οργανισμού)
- «CD/D»: délivré aux assimilés membres d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («CD/D»: που χορηγείται στα μέλη τα οποία εξομοιώνονται με μέλη μόνιμης αντιπροσωπείας διαπιστευμένης σε διεθνή οργανισμό)
- «CC/C»: délivré aux fonctionnaires consulaires («CC/C»: που χορηγείται στους προξενικούς υπαλλήλους)

- «AT/A»: délivré au personnel administratif ou technique d'une ambassade («AT/A»: που χορηγείται στο διοικητικό ή τεχνικό προσωπικό πρεσβείας)
  - «AT/C»: délivré au personnel administratif ou technique d'un consulat («AT/C»: που χορηγείται στο διοικητικό ή τεχνικό προσωπικό προξενείου)
  - «AT/M»: délivré au personnel administratif ou technique d'une organisation internationale («AT/M»: που χορηγείται στο διοικητικό ή τεχνικό προσωπικό διεθνούς οργανισμού)
  - «AT/D»: délivré au personnel administratif ou technique d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («AT/D»: που χορηγείται στο διοικητικό ή τεχνικό προσωπικό μόνιμης αντιπροσωπείας διαπιστευμένης σε διεθνή οργανισμό)
  - «SE/A»: délivré au personnel de service d'une ambassade («SE/A»: που χορηγείται στο υπηρετικό προσωπικό πρεσβείας)
  - «SE/C»: délivré au personnel de service d'un consulat («SE/C»: που χορηγείται στο υπηρετικό προσωπικό προξενείου)
  - «SE/M»: délivré au personnel de service d'une organisation internationale («SE/M»: που χορηγείται στο υπηρετικό προσωπικό διεθνούς οργανισμού)
  - «SE/D»: délivré au personnel de service d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («SE/D»: που χορηγείται στο υπηρετικό προσωπικό μόνιμης αντιπροσωπείας διαπιστευμένης σε διεθνή οργανισμό)
  - «PP/A»: délivré au personnel privé d'un diplomate («PP/A»: που χορηγείται στο ιδιωτικό προσωπικό διπλωμάτη)
  - «PP/C»: délivré au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire («PP/C»: που χορηγείται στο ιδιωτικό προσωπικό προξενικού υπαλλήλου)
  - «PP/M»: délivré au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale («PP/M»: που χορηγείται στο ιδιωτικό προσωπικό μέλους διεθνούς οργανισμού)
  - «PP/D»: délivré au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («PP/D»: που χορηγείται στο ιδιωτικό προσωπικό μέλους μόνιμης αντιπροσωπείας διαπιστευμένης σε διεθνή οργανισμό)
  - «EM/A»: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade («EM/A»: που χορηγείται στους απεσταλμένους σε προσωρινή αποστολή, σε εκπαιδευτικούς ή στρατιωτικούς υπό ειδικό καθεστώς ακολούθων πρεσβείας)
  - «EM/C»: délivré aux envoyés en mission temporaire, enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat («EM/C»: που χορηγείται στους απεσταλμένους σε προσωρινή αποστολή, σε εκπαιδευτικούς ή στρατιωτικούς υπό ειδικό καθεστώς ακολούθων προξενείου)
  - «EM/M»: délivré aux envoyés en mission temporaire auprès d'une organisation internationale («EM/M»: που χορηγείται στους απεσταλμένους σε προσωρινή αποστολή διαπιστευμένη σε διεθνή οργανισμό)
  - «EM/D»: délivré aux envoyés en mission temporaire dans une délégation permanente auprès d'une organisation internationale («EM/D»: που χορηγείται στους απεσταλμένους σε προσωρινή αποστολή σε μόνιμη αντιπροσωπεία διαπιστευμένη σε διεθνή οργανισμό)
  - «FI/M»: délivré aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales («FI/M»: που χορηγείται στους διεθνείς υπαλλήλους διεθνούς οργανισμού)
- ΣΗΜ. 1: οι έλκοντες δικαίωμα (σύζυγοι, τέκνα κάτω των 21 ετών και συντηρούμενοι ανιόντες) λαμβάνουν ειδική άδεια διαμονής στην ίδια κατηγορία με τους δικαιούχους με τους οποίους συνδέονται.
- ΣΗΜ. 2: δεν θεωρούνται ως ειδική άδεια διαμονής οι «attestations de Fonctions» (βεβαιώσεις άσκησης καθηκόντων, κατηγορίες «CMR», «CR», «AR», «SR» και «FR») που χορηγεί το Υπουργείο Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων στο προσωπικό των προαναφερόμενων αποστολών και οργανισμών που έχει γαλλική ιθαγένεια ή που κατοικεί μόνιμα στη Γαλλία, καθώς και στους διεθνείς υπαλλήλους που κατοικούν στο εξωτερικό («EF/M»).